

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 18

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang

2. Mai 1980 Heft 18/80

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnementen

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

**Ausland:**  
1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung

IVa

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1607 Lausanne

No 7/1980

Concours B25

### Sécurité

Un risque méconnu: la  
détérioration du béton armé  
par la carbonatation, par  
Charles Merminod

82

Expositions B26, B27

### Vortragsreihe

La détérioration du béton armé  
par la carbonatation, par  
Charles Merminod

442

Bibliographie B26, 81, 90, B27

### Technik woher?

La détérioration du béton armé  
par la carbonatation, par  
Charles Merminod

442

Editorial 77

### ETH Zürich

La responsabilité pénale de  
l'architecte et de l'ingénieur (I), par Pierre Charpié

84

442

Informatique

### SIA-Sektionen

L'ordinateur personnel,  
un nouvel outil

Aargau und Baden.

Winterthur

442

Actualité 81

### Congrès

B27

## Inhalt

### Tunnelbau

Das Überwerfungsbawerk  
Nord und der Tannwaldtun-  
nel der Schweizerischen  
Bundesbahnen in Olten. Von  
Karl Heini, Luzern und  
Theodor Müller, Solothurn

419

### Geotechnik

Geotechnische Probleme  
beim Bau der Luftseilbahn  
Trockener Steg - Klein Mat-  
terhorn. Von Urs Rieder,  
Hans-Rudolf Keusen und  
Jean-Louis Amiguet, Zolli-  
kofen

428

### Geotechnik

Mantelreibungsversuche in  
Sondierbohrungen. Von Ul-  
rich Schär, Zürich

432

### Tunnelbau/Strassenbau

Tunnel- und Trasseebauten  
im Domleschg. Der Natio-  
nalstrassenbau zwischen  
Thusis und Reichenau

434

### Umschau

Verschleissfestes Material  
für Bohrmaschinen. Nord-  
licht wird vermessen. Geo-  
thermische Kraftwerke in  
der Sowjetunion. Neues Zen-  
tralstellwerk in Olten. Anti-  
materie ausserhalb des La-  
bors

438

### Wettbewerbe

Altersheim Bremgarten. Al-  
terspflegeheim Affoltern  
a. Albis

440

### Umschau

Eisenbahntechnische Grund-  
lagenforschung. Bruchzone  
in der Arktis entdeckt

442

### ETH Lausanne

Vorträge

442

### ETH Zürich

Technik woher?  
Vortragsreihe

442

### SIA-Sektionen

Aargau und Baden.

Winterthur

442

## zum Titelbild

ZEMENTO-  
PHALT  
OLEADUR



WALO  
Vermörtelungsbahnen für Industrie und Verkehr



Zementophalt und Oleadur sind  
mit Zement-Kunststoffschläm-  
men vermortelte, hohlraumreiche  
Asphaltbeläge. Sie eignen  
sich im industriellen Bereich für  
Lager-, Speditions-, Montage-  
und Einstellhallen für Geräte  
und Maschinen; im Verkehrsbe-  
reich für Bushaltestellen, Ver-  
laderampen, Parkgaragen und  
-plätze, Flugpisten und Rollwe-  
ge.

Zementophalt und Oleadur sind  
abriebfest, fugenlos und halten  
extremsten Belastungen pro-  
blemlos stand (z.B. Panzerpi-  
sten). Gleichzeitig sind Vermör-  
telungsbahnen gleitsicher, staub-  
frei und weisen eine erhöhte  
Benzin- und Ölbeständigkeit  
auf.

Die Beläge können für verschie-  
dene Belastungen nach «Mass»  
konzipiert werden. Granulome-  
trie und Schichtdicke des  
Asphaltbelages sowie der Grad  
der Verfüllung mit Kunststoff-  
mörtel bestimmen weitgehend  
die Verhaltensweise.

Die Belagsstärke beträgt minde-  
stens 20, maximal 50 mm; die  
Körnung 0-6, 0-10, 0-16 und  
0-25 mm; der Grad der Verfül-  
lung 8-25 kg/m<sup>2</sup>. Die Farbe der  
Beläge ist hellgrau.

Walo Bertschinger AG  
Postfach, 8023 Zürich